

La emancipación de los trabajadores obra ha de ser de los trabajadores mismos.

# JUSTICIA

ORGANO DE LA FEDERACION LIBRE.

Nuestro campo de lucha es el mundo, nuestro ideal la humanidad.



Año I—No. 7.

Teléfono No. 645.

San Juan, P. R., Domingo Noviembre 8, 1914.

Editor: SANTIAGO IGLESIAS.

Precio 3 Cts.

## La Ciudadanía Americana.

Desde que entraron las tropas del General Miles en la isla en el año 1898, los puertorriqueños hemos estado unánimemente solicitando la ciudadanía Americana, hasta los últimos pasados años, en que varios grupos de elementos descontentos se organizaron en la Isla para contrarrestar la tendencia de Americanización del país.

Este cambio de opinión fué debido a la negligencia que el Congreso Americano demostró al no considerar y aprobar la ley que concedía la ciudadanía Americana, y la extensión de una mayor suma de gobierno propio a los habitantes de Puerto Rico, solicitada durante un período de quince años. Por dos veces, y en dos diferentes ocasiones, el Senado se negó a tomar alguna acción sobre la ley pasada por la Cámara de Representantes, concediendo la ciudadanía a nuestro pueblo. Esta actitud ha sido considerada por algunos de los mejores pensadores, y mejores puertorriqueños, como una injusticia gratuita inferida a este pueblo, y con un desprecio por parte del Senado.

La confusión política que domina en el Status político de Puerto Rico no puede continuar. Es necesario aclarar el oscuro horizonte político que nos rodea. Teniendo como tenemos actualmente dos líneas de política muy bien

definidas en nuestra Isla, como son: la política Americana con sus instituciones de tendencias al bien, y la política anti-americana con todas sus malas consecuencias, nosotros urgentemente continuemos solicitando y laborando por que la ciudadanía Americana sea concedida al pueblo de Puerto Rico.

El día nueve de este mes, se reunirá su gran convención la American Federation of Labor con más de ochocientos representantes obreros, con la representación de la prensa más importante de los Estados Unidos, y con la presencia y participación de todos los representantes obreros que tienen las organizaciones obreras en la rama baja del Congreso americano el Senador Hughes miembro también del trabajo organizado, el Secretario Wilson del Departamento del Trabajo, y otras importantes autoridades del Gobierno Federal y de Estados.

La convención estará en sesión durante catorce días.

En esta como en todas las anteriores convenciones de esta poderosa organización, iremos a insistir en que Puerto Rico no puede continuar siendo un pueblo sin patria. En esta como en todas las convenciones iremos a mantener que los habitantes de Puerto Rico necesitan ser igual en todos sus dere-

chos civiles y políticos a los Americanos, y que el medio más fácil, y de mayor significación para este pueblo, sería que el Presidente Wilson firmara en la próxima sesión del Congreso, después de ser adoptada en ambas cámaras, la ley que nos colocará al nivel de todos los habitantes de América.

Nuestra lucha porque Puerto Rico funcione políticamente igual a cualquier otro Estado o Territorio en el ejercicio de todos sus derechos, no ha cesado ni puede cesar. Lo mismo en la convención que ante los Comités del Senado y la Cámara, iremos a repetir que todos los Americanos que se oponen a que los habitantes de Puerto Rico sean ciudadanos Americanos, no es por la falsa interpretación que se ha hecho de que ellos quieran que este pueblo conserve una independencia mentida, sino que los Americanos que nos niegan el derecho de ser ciudadanos es porque nos consideran y continúan considerándonos inferiores a ellos.

Y la mayor satisfacción para nosotros será poder probar que Puerto Rico es igual a cualquiera otro pueblo del mundo.

La ciudadanía Americana definirá nuestro estado.

### NUESTRO COMISIONADO OBRERO

En el vapor "Coamo" que salió de San Juan el pasado Miércoles día cuatro del corriente, embarcó para los Estados Unidos nuestro compañero Santiago Iglesias. Va a los Estados Unidos Unidos a representar el movimiento obrero organizado de Puerto Rico en la Convención de la American Federation of Labor que abrirá sus sesiones en Filadelfia, el 9 del corriente. Nuestro compañero Iglesias, ejecutando las resoluciones adoptadas por el último Congreso celebrado en la ciudad de Utuado dirá claramente a la Convención de la American Federation of Labor cual es la situación económica de los trabajadores de Puerto Rico; su poca influencia política, en cuanto a favorecer sus propios intereses se refiere; la necesidad de que la situación económica de Puerto Rico sea investigada por una Comisión del Congreso Americano, no de turismo, sino de estudio científico y de carácter social; la necesidad que tienen los trabajadores del país de tener un Departamento del Trabajo que funcione libre de las disposiciones de los amos políticos, y la GRAN NECESIDAD que tiene el pueblo puertorriqueño de que su estado político sea definido por el Congreso Americano, para acabar con el Negocio y el Chantage que dentro de la situación política actual mantienen los amos.

La Federación Libre al presente no tiene motivos para creer que deba renunciar a continuar con más vigor defendiendo la ciudadanía para el pueblo de Puerto Rico. Si durante el tiempo que nuestro representante esté en Washington, el Congreso creyere que debe tratar sobre la nueva ley orgánica de Puerto Rico, su permanencia en Washington, a pesar de no haber sido electo COMISIONADO RESIDENTE en estas elecciones, será indefinida. No siendo así, regresará a Puerto Rico en la primera quincena de Diciembre para volver cuando las circunstancias lo demanden.

Como en todas las ocasiones, nuestro representante va alentado por los mejores deseos de progreso y bienestar para nuestro pueblo y su labor será tan fructífera en esta como en todas las ocasiones.

Los compañeros Granela, Sandoval Alonso, Manzano, Rivera Martínez, Baldorioty Vega, Malbert, Rojas y otros amigos estuvieron a despedirle en el muelle en unión de todos los hijos del compañero Iglesias.

Durante la ausencia del compañero Iglesias ha quedado a cargo de este semanario, y de todos los asuntos conexos con la American Federation of Labor en Puerto Rico, nuestro compañero Prudencio Rivera Martínez. A él deben dirigirse todas las uniones y oficiales que necesiten tratar algún asunto.

Que regrese pronto el Compañero Iglesias para continuar la lucha son los deseos del movimiento obrero de Puerto Rico y del gran semanario JUSTICIA.

**RESURGIMIENTO EN PONCE.**  
Ponce, P. R., Octubre 25 de 1914. Mr. Santiago Iglesias.  
En esta fecha varios elementos trabajadores del barrio del Coto Laurel, reunidos en la casa domicilio de don Santiago Madera, miembro antiguo de la Institución "Federación Libre de los Trabajadores de dicho barrio" unidos a otros miembros organizados y la Comisión organizadora compuesta de don Miguel Caquias y el que suscribe, secretario del Comité Organizador y Estudios Sociales de la Federación Libre de los Trabajadores de Ponce, siendo nombrada la directiva, interna de la vieja institución agrícola, que queda reorganizada con los miembros siguientes:

Presidente, Santiago Madera.—Secretario, Carmelo Fernández.—Secretario Financiero, Sergio Pagán.—Tesorero, Vicente Santiago.—Marsall, Bartolo Nazario.—Vocales: Iginio Vagas, Carmelo Mercado, Casimiro Rodríguez.

Y no habiendo otro asunto de que tratar se terminó la sesión de la que certifico,

Teodoro Cruz, Sec. Org.

La Comisión es la siguiente: José Caquias, José M. Torres, Miguel Caquias, Luis I. León, Manuel González.

¡Trabajadores! Asegurar la vida de "Justicia" equivale, para vosotros, a poseer un arma bien templada que defendáis constantemente vuestros intereses. Por tal razón debéis hacer cocteles a su favor y procurar el mayor número de lectores.

## American Citizenship.

From the coming of General Miles into the Island, in 1898, the Porto Ricans have been soliciting citizenship un-

animously, up to the past few years when various groups of discontented elements were constituted in the Island in order to counteract the tendency to americanize the country.

The change of opinion is due to the negligence of the Congress in not considering and approving the bill granting American citizenship and the extension of some more self-government to the inhabitants of Porto Rico, sought for during a period of fifteen years. Twice, and in two different Congresses the Senate refused to take any action on the bills approved by the House of Representatives, conferring American citizenship upon our people. This attitude has been considered by the most thoughtful and educated people of the Island as an evidence of contempt and gratuitous injustice on the part of the Senate.

The intricate confusion existing in the political Status of Porto Rico can not go on. The needs must clear up the dark horizon that is surrounding the people of this Island. Having, as we do have to-day, two lines of well defined policy in our Island, namely, the American policy with its tendencies for good, and the Anti-Americans with all its consequences of evil, we earnestly

request that American citizenship be granted to the people of Porto Rico.

On the ninth of this month the American Federation of Labor is to hold its Grand Convention with an attendance of more than eight hundred labor representatives, with the representation of the most important adjunct of the press in the United States and with the presence and participation of all the representative laborers which the labor organizations have in the Lower House of the American Congress, Senator Hughes, also a member of organized labor, Secretary Wilson of the Department of Labor, and other important authorities of the Federal and State Governments.

The convention will be in session for fourteen days.

In this as well as all previous conventions of that powerful organization, we shall insist upon the fact that Porto Rico is not to keep on being a people without a country. In this as well as in all conventions, we shall maintain that the inhabitants of Porto Rico must be the equals of the Americans in all their civil and political rights, and that the easiest and most significant method for this people would be that President Wilson, at the next session of Congress sign the Act that shall place us on the level with the other

inhabitants of the United States, after its adoption in both Houses.

Our contention — why Porto Rico should be politically governed the same as any other State or Territory in the exercise of all her rights,— has not and must not cease. We shall also repeat at the Convention, as we have done before the Committees of the Senate and House, that all Americans opposing American citizenship for Porto Ricans, do so on the ground that we are inferior to themselves, and not because they want this people to maintain a fictitious independence, as it is alleged by the Porto Ricans who also stand against citizenship for their own countrymen.

BEAR ALWAYS IN MIND THAT ALL AMERICANS WHO ARE AGAINST AMERICAN CITIZENSHIP FOR PORTO RICANS DO SO ON THE SUPPOSITION THAT OUR PEOPLE ARE A LOWER TYPE OF HUMANITY THAN THE NORTH AMERICAN TYPE, and this they do merely out of spite and for no other reason on earth.

And our greatest satisfaction would be for us to show that Porto Rico is the equal of any other people in the world.

The American Citizenship will define our Status.

## Un Negociado del Trabajo ha de ser un Negociado de verdad.

Porqué renunció John Golden.

Boston, Oct. — Se cree que los trabajadores de este Estado pedirán un cambio en la administración del State Board of Labor and Industries como resultado de la renuncia presentada por el Presidente Golden, de la Asociación de los trabajadores Tejedores Unidos de América, el que se separó de aquel cuerpo, manifestando que tal comisión investigadora del gobierno no da resultados satisfactorios.

En un discurso pronunciado ante los delegados de la Convención de la Rama del Estado, de la American Federation of Labor, se expresó así el Presidente Golden:

"Me he convencido, después de una experiencia práctica, que el sistema llevado a cabo por la Comisión referente a la interpretación y aplicación de las leyes obreras ha sido erróneo, y no importa cuales sean las mujeres o los hombres que formen parte de la comisión, el representante obrero está en minoría y así se le trata".

"Estoy convencido de que la lucha que ha mantenido la organización obrera en contra de la Comisión está justificada, y que el mejor modo de aplicar las leyes obreras es empleando un solo comisionado, una persona que sea miembro leal de una organización del trabajo, con su carta de miembro en su bolsillo, procedente de su Unión, que tenga experiencia de los problemas del trabajo para el buen cumplimiento de sus deberes, y a mas de eso, que tenga una mente suficientemente clara para hacer justicia."

"Se ha luchado y se han hecho grandes esfuerzos por parte del obrero organizado para conseguir medidas legislativas que favorecieran a los obreros y a las obreras. Pudimos obtener que se instalara el Board del Trabajo e Industrias. Pedimos un comisionado que se hiciera cargo de las responsabilidades de este negociado, un hombre que fuera miembro de una Unión y que lealmente tuviera una carta de miembro en su poder, y que se empeñara de todo corazón en el cumplimiento de su misión noble, tomándose todo el interés por mejorar las condiciones de sus propios compañeros trabajadores."

"En vez de acceder a nuestras demandas, fué nombrada una comisión que nada pudo hacer y no pudo mantenerse mucho tiempo. Esta Comisión no vivió su vida legal, y otra comisión fué nombrada este año, en la que figura una mujer como uno de sus miembros, que ya había pertenecido a la anterior."

"Yo fuí nombrado en la nueva Comisión, y por lo que he podido apreciar,

no tengo más que palabras sinceras de aprecio hacia la mujer, miembro de la comisión, que tuvo siempre el valor y la energía de mantenerse en la lucha por sus derechos y los derechos de los hombres y las mujeres para defensa de los cuales había sido nombrada en la junta."

"Pero excepto ella, todos los demás no sabían lo que debían hacer, ni tampoco sus corazones y simpatías estaban del todo con el trabajo que tenían que realizar, y si ellos son así no deben seguir en ese puesto."

"Llegué a conocer que todo esto era cierto, después que regresé de un viaje por el Oeste, y hallé que el Board, en mi ausencia del Estado, había hecho sobre nosotros tristemente y durante cinco años, como comisionado al hombre que tenemos ahora en esa posición. Tomé entonces el único camino por este hecho que debía, y hoy presenté mi renuncia, que tuvo efecto inmediatamente."

### Y en Pto. Rico tambien...

Debido a los esfuerzos de los trabajadores organizados existe ahora un Negociado del Trabajo en Puerto Rico. El Asistent de este Negociado, en su capacidad de abogado de negocios defendiendo casos de seducción, divorcio, hipotecas, juegos y de otra naturaleza. Se informa que este peculiar Representante del Trabajo en el Negociado, solicita permisos para estar presente ante las cortes. Después que estos privilegios le fueron concedidos durante el año, le ha sido permitido otra licencia por un par de meses en la presente época electoral, y que dió comienzo cuando mayor trabajo debió desplegar el Negociado con motivo del alza en los artículos y la falta de trabajo.

El Jefe del Negociado está de acuerdo con tal procedimiento, y él mismo cree en considerar al Negociado como una oficina especulativa y burocrática. La Ley lo permite dice él. En su último informe, el jefe del Negociado, describiendo la doctrina del Bureau, dice esto:

"El Negociado no interviendrá, sin embargo, en favor de ningún esfuerzo ya de los trabajadores o de aquellos que dicen estar trabajando para el beneficio de los trabajadores cuando tales esfuerzos tienen el propósito primeramente de perjudicar a los patronos. Al contrario, el propósito del Negociado

es de ayudar a los trabajadores en donde sea posible obteniendo para ellos la cooperación de sus patronos."

Nosotros hemos insistido, y estamos insistiendo en que el Negociado del Trabajo debe ser fiel a la protección del trabajo, teniendo para ello en sus oficinas fieles obreros organizados de lealtad probada.

La oficina del trabajo en el departamento consolidado es una oficina manipulada por la política del país, el objeto de la cual será siempre y no otro que su propio interés. La clase trabajadora no ha ganado nada con el pase de esta Ley, sino un reconocimiento, por la Legislatura, que hasta ahora coloca el porvenir de los trabajadores en manos de los caciques, en las investigaciones y el remedio y adelanto de sus condiciones reales, sus medios de vida, y el precio de sus salarios, por que el Negociado así establecido está bajo la influencia de la política miserable.

Por lo tanto, nosotros, una y otra vez hemos suplicado el establecimiento por el Congreso de un Departamento de Agricultura y Trabajo, que seguramente ha de probar que es una gran medida. Este Departamento de Agricultura y Trabajo, deberá tener en la Isla el mismo poder y prestigio que los otros departamentos del gobierno, y deberá poseer el control de todo lo que se relaciona con el trabajo y la agricultura, y empujar, promover y desenvolver el bienestar de los trabajadores asalariados de Puerto Rico, mejorar sus condiciones de trabajo y adelantar sus oportunidades para conseguir empleo beneficioso.

El hombre al frente de este Departamento, deberá ser un representante directo y leal de los trabajadores organizados, que tenga el valor en todos los momentos de defender y luchar por los derechos del sufrido pueblo trabajador de este país.

### LE CONCEDE 3 DIAS DE VIDA AL KAISER

París, Sept. — De las predicciones de M. de Thebes tomamos lo siguiente: "El Emperador morirá en Septiembre 29. Estallará en 4 de Octubre la revolución en Berlín. Los Franceses entrarán en Berlín en Octubre 29. Esta guerra se habrá concluido el día primero de noviembre, habiendo durado el espacio de tres meses y cinco días."

Las predicciones anteriores creo han fracasado.

## A Labor Bureau should be "Labor in Heart"

Why John Golden Resigned.

Boston, Oct.—It is believed that the workers of this state will urge a change of management in the affairs of the State Board of Labor and Industries as a result of the resignation of President Golden, of the United Textile Workers of America, who severed his connection with that body because results, through a commission for government, were not forthcoming.

In his address to the delegates of the State branch of the A. F. of L., President Golden said:

"I am satisfied after practical experience that the commission form of handling labor laws is wrong, because no matter what kind of men or women are on the commission, the labor representative is always in the minority and is treated as such."

"I am convinced that the fight of organized labor against the commission is right, and the only way to administer the labor laws is by a single commissioner, a man who carries a union card and knows from experiences what to do, and who has a heart and a head clear enough to do right."

"Effort after effort has been made by organized labor to secure legislation for the betterment of the working men and women. We secured the board of labor and industries. We demanded a commissioner to shoulder the responsibilities of the position, a man with a union card, who would have a heart in his work and an interest in bettering the condition of his fellowmen."

"In place of our request and demands, a commission was appointed. This commission did not live out its natural life, and this year a new commission was appointed, with the reappointment of only one member of the former commission, a woman."

"I was appointed to the new board, and from my experience there I have nothing but words of praise for the woman member, who had the courage at all times to stand up and fight for her rights and the rights of the men

and women whom the board was appointed to care for.

"But, after I pass her, I will say no more, as I believe that the others try, but they don't know what they are trying to do, as their hearts are not in sympathy with the work; but if they are they are not in the right place."

"I learned this for certain when I recently returned from the West and found that the board had, during my absence from the state, saddled into us for five years, as commissioner of labor, the man who is now in the position. I took the only course that was open for me to take, and that was to turn in my resignation, which I did to-day and which took effect immediately on being presented."

### And in Porto Rico too...

Owing to the efforts of organized labor a Bureau of Labor is now in existence in Porto Rico. The assistant of this Bureau, in his capacity of a business lawyer defends cases of seduction, divorce, mortgages, gambling, and of some other nature. It is reported that this peculiar REPRESENTATIVE OF LABOR in the Bureau requests permits to be present to the Courts, and after this privilege is granted to him during the year he has been allowed again a leave of absence a couple of months in the present election season, just when workers were in need of the activities of the Bureau.

The chief of the Bureau is in accord with such a course, and he himself believes in having the Bureau as a speculative and bureaucratic office. The law permits it he says. In his last report the chief of the Bureau describing the doctrine of the Bureau, said this:

"The Bureau will not interfere, however, in favor any effort either of laborers or of those who claim to be working for the benefit of laborers when such efforts are intended primarily to injure employers. On the contrary, the purpose of the Bureau is to help laborers whenever possible by obtaining the cooperation of their employers."

We have insisted and are insisting

that the Bureau of Labor should be true to the protection of labor, by having in its offices true blues of organized labor.

The Bureau of Labor in the consolidated department is an office manipulated by the politics of the country, the object of whom will be to favor no other than its own interests. The laboring class has gained nothing (except some recognition), with the passage of this law by the legislature, which places the fate of the laborers in the hands of caciques, in so far as investigating and remedying and advancing their real condition, their means of livelihood, and the rate of their wages, because the department thus established is under the influence of miserable politics.

Therefore, we have again and again requested the establishment by Congress of a department of Agriculture and Labor in Porto Rico and which will prove to be good measure. This Department of Agriculture and Labor, should have in the Island the same power and prestige as the other government departments, and should have the control of all questions which relate to labor and to foster, promote and develop the welfare of the wage-earners of Porto Rico, to improve their working conditions and to advance their opportunities for profitable employment.

The man at the head of this Department should be a direct representative of organized labor, who has the courage at all times to stand up and fight for the rights of the suffering working people of this country.

### GIVES KAISER 3 DAYS TO LIVE

Paris, Sept.—The following is taken from the predictions of M. de Thebes:

"The Kaiser will die on September 29. Revolution will break out in Berlin on October 4. The French will enter Berlin October 29. The same war will have ended by November, having lasted three months and five days."

So far these predictions, have not come in time.

"JUSTICIA" no "dará aire" a los crímenes que satisfacen los bajos apetitos de la multitud, ni publicará reseñas de ajusticiados.



## El Presidente firmó el Proyecto contra los Trusts.

Otra conquista en la marcha del progreso humano.

Las Uniones consiguen ser exceptuadas de las Leyes contra los Trusts.

El uso de las injunciones queda regulado y se proveen juicios por Jurado en todos los casos de supuestos de esta clase indirectos. La American Federation of Labor, gana una espléndida victoria.

Puntos de vista del Presidente Wilson sobre la cláusula que exceptúa al trabajo en la Ley de Clayton.

De una carta al Representante Underwood, Octubre 17:

"Incidentalmente se le ha hecho justicia al trabajador. Su labor no podrá por más tiempo ser considerada como si fuera meramente un objeto inanimado de comercio, desligándole del camino de la fortuna y de una vida feliz, al ser humano, para ser tratado como un objeto de venta y tráfico. Pero eso, grande como es, escasamente representa más que el corolario de una ley natural e inevitable cuyo objeto es la libertad e iniciativa individual en contra alguna clase de dominación privada."

Washington, Oct. 24.—El Presidente Wilson firmó el proyecto de ley contra los trusts de Clayton, con las secciones sobre el trabajo intactas, el jueves, Octubre 15, y regaló la pluma al Presidente Gompers.

El proyecto de Clayton es ahora una ley, y marca el comienzo de una nueva era, debido a las siguientes enmiendas, introducidas por el Senador Cummins, y que vendrán a ser históricas: "LA LEY QUE REALIZA UN SER HUMANO NO ES UN OBJETO O ARTICULO DE COMERCIO."

Las secciones sobre el trabajo que contenía el proyecto han sido sustituidas por las del proyecto de Bartlett-Bacon, porque no hacían mención de juicios por jurados en los supuestos de casos indirectos, los cuales quedan completamente cubiertos en la nueva ley. La ley de Clayton provee para la excepción de las uniones obreras de la clasificación de trusts, en la forma siguiente:

"QUE LA LEY DE UN SER HUMANO NO ES UN OBJETO O ARTICULO DE COMERCIO. NADA DE LO QUE PUEDAN EXPRESAR LAS LEYES CONTRA LOS TRUSTS, SERA INTERPRETADO CON EL FIN DE PROHIBIR LA EXISTENCIA Y FUNCIONAMIENTO DE LAS ORGANIZACIONES OBRERAS, AGRICOLAS O DE HORTICULTURA, INSTITUCIONES CON EL FIN DE LA AYUDA MUTUA, Y QUE NO TENGAN CAPITAL EN ACCIONES O SEAN CONDUCTAS CON LA IDEA DEL LUCRO, O IMPEDIR O RESTRINGIR A LOS MIEMBROS DE LAS ORGANIZACIONES INDIVIDUALMENTE EL DESARROLLAR LEGALMENTE LOS OBJETOS LEGITIMOS DE LAS MISMAS; NI LAS ORGANIZACIONES O MIEMBROS DE LAS MISMAS, SERAN CONSIDERADAS O TENIDAS COMO

COMBINACIONES ILEGALES O CONSPIRACIONES EN RESTRICCIÓN DEL COMERCIO, BAJO LAS LEYES CONTRA LOS TRUSTS."

Las secciones regulando las injunciones proveen que ninguna Corte Federal podrá extender ninguna orden restrictiva en alguna controversia obrera a menos que sea necesaria para prevenir irreparables daños a la propiedad, o al derecho de propiedad, para lo cual no existe adecuado remedio en la ley, y tal propiedad o derecho de propiedad debe describirse "con particularidad" y jurarse en la solicitud por tal orden.

Ningún injunción podrá usarse por las siguientes razones:

Para prohibir a alguna persona o personas, ya sola o de acuerdo, el dejar de trabajar o pedir a otros hacerlo así.

Para prohibir a alguna persona o personas de asistir a algún lugar donde alguna tal persona o personas pueda legalmente estar para el fin de obtener pacíficamente o comunicar información, o de pacíficamente persuadir a alguna persona a trabajar o abstenerse de trabajar.

Prohibir a alguna persona de retirar su dirección de una parte en una disputa obrera, o de recomendar, aconsejar, o persuadir a otros por medios pacíficos y legales.

Prohibir a alguna persona el pago de beneficios de huelga "otro dinero o cosa de valor" a personas envueltas en alguna disputa obrera.

Prohibir reuniones pacíficas en una forma legal y para fines legales.

Prohibir algún acto legal y que pueda ser legalmente hecho si no existe huelga.

Se provee, además, que NINGUNO DE LOS ACTOS ESPECIFICADOS ARRIBA SERA CONSIDERADO O MANTENIDO SER UNA VIOLACION DE ALGUNA LEY DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Bajo esta sección, se permite a los huelguistas hacer pacíficamente vigilancia, pedir a otros trabajadores unirseles, solicitar el rehúsar la dirección de aquellas partes en la contienda, y reunirse en forma pacífica para discutir sus agravios.

Juicios por jurado se disponen para los cargos de desacatos indirectos (de sobredar la orden de la corte, fuera de su presencia). Esto no tiene aplicación a las ofensas que se cometen en presencia de la corte—dentro del salón, fuera de respectu, conducta desordenada, etc.

La ley tiene aplicación a todas las Cortes Federales, y se entiende pone fin a las órdenes de injunciones del carácter de las del Juez Dayton, donde los trabajadores han sido procesados por intentar organizar a los trabajadores no organizados sin el consentimiento de los patronos.

La declaración de que el poder del trabajo de un ser humano no es un objeto o artículo significa que en adelante nuevas ideas serán la regla en el tratamiento de los trabajadores por los cuerpos legislativos y judiciales, pues ello pone fin a la consideración del trabajo de "clase de objeto" a la de elemento humano como principal factor, y la repetición de las declaraciones de la American Federation of Labor respecto a los derechos del hombre hechas una realidad tangible.

## ACONTECIMIENTOS HUMANOS, INFORMACION MUNDIAL

—El vapor Orotava, de la Línea Real Inglesa, estuvo en peligro de ser capturado por los cruceros de guerra alemanes Dresden y el Karlsruhe, pero cerca de Jamaica. Estos dos cruceros alemanes, están navegando por el mar de las antillas desde que comenzó la guerra sin que hayan podido ser capturados.

El capitán del Orotava, manifiesta que gracias a los despachos del telégrafo sin hilos que pudo cojer su operador es que pudieron tener conocimiento de la posición de los cruceros alemanes.

—Debido a la guerra, más de dos millones de trabajadores han quedado sin trabajo en Alemania, de acuerdo con la información oficial de Munich. Centenares de factorías han paralizado todas sus labores arrojando a las calles millares de obreros.

—Italia tiene listos 1310.000 soldados para entrar en campaña en caso de necesidad. Noticias recibidas por la prensa obrera y socialista, parece que Italia espera alguna oportunidad para guerrear con Austria.

—De acuerdo con las opiniones de los altos oficiales del Estado mayor de los ejércitos inglés y francés, la toma de Amberes, Ostende y otras ciudades de Bélgica no varían en nada las posibilidades del éxito final por parte de los aliados. Dicen que las victorias alemanas en estos puestos de importancia militar no resuelven nada en las operaciones definitivas.

—El parlamento de Australia, compuesto en su mayoría de trabajadores

uniónados, ha votado la suma de \$500.000, para alivio de las víctimas del pueblo de Bélgica.

—La casa quinta del Presidente Poincaré, ha sido destruida por los cañones de los alemanes, y lo mismo ha resultado con la ganadería del Kaiser, por los fuegos de los rusos.

—La señora Leslie, viuda del editor de la revista del mismo nombre, ha hecho constar en su testamento, que una parte de su riqueza será destinada a la agitación por conquistar el voto de la mujer en los Estados Unidos. La suma destinada asciende a mas de un millón de dólares.

—Dos de los hijos del Kaiser han sido heridos. No hay duda que los hijos del Emperador son en parte culpables de la declaración de la espantosa guerra que se está llevando a cabo en toda Europa.

—Tres artilleros rusos han ganado cruces pensionados por salvar a una criatura de ser barrida por el fuego de los cañones en Lemberg. En los momentos en que una batería hacía fuego de retirada, salió de una de las casas una criatura llorando y llamando a sus padres. Tendría tres años. Las balas barrían las calles, y el niño venía hacia la calle. Unidos a un cañón rodante, iban tres artilleros haciendo fuego, cuando vieron al infante. Uno de ellos, tomó al niño, en el momento mismo que explotaba una granada muy cerca de él, no dándole más tiempo que a tirarse al suelo tapando la criatura con su cuerpo. Uno de los cascos de la granada le hirió en la espalda al intrépido artillero, pero sus compañeros lo reco-

gieron del suelo en unión del pequeño que fué salvado.

—Todas las costas de Inglaterra, Holanda y Suecia están peligrosísimas por las numerosas minas colocadas por los alemanes y los ingleses.

—A consecuencia de la guerra, los Estados Unidos han tenido que aumentar su presupuesto de guerra \$108.000.000 y si las cosas no mejoran es posible que tenga que acudir a un presupuesto extraordinario mucho mayor.

—Los elementos populares de Viena, que denuncian la extensión del cólera en la nación son encarcelados. En Austria se mantiene una feroz censura militar.

—En el astillero de Spezia, en donde se acababa de construir un submarino para Rusia, pero que debido a la neutralidad no se le podía hacer entrega del mismo a dicho gobierno, ocurrió algo que es verdaderamente extraordinario. El día que estaban haciendo las pruebas del barco, el teniente de marina Angelo Bellini, contrario a la neu-

## Potencias intelectuales discuten la Guerra.

CARTA DE ROLLAND

A HAUPTMANN

El autor de "Almas Solitarias" y "La campana sumergida", Gerardo Hauptmann, escribió un violento escrito contra Maeterlinck y Bergson, condenando el sentir general francés, y ensalzando, en cambio, la nobleza, lealtad, elevación y superioridad del espíritu teutón.

Recogido el guante por Román Rolland—el campeón del wagnerismo en Francia—, ha dirigido al dramaturgo alemán la carta que transcribimos.

"No soy yo, Gerardo Hauptmann, uno de estos franceses que tienen a Alemania por bárbara. Convengo en la grandeza moral e intelectual de vuestra influyente raza. No olvido cuánto debo a los viejos filósofos alemanes: aun ahora recuerdo el ejemplo y las palabras de "nuestro" Goethe—que pertenece a la humanidad—, por la que repudia el odio nacional y conserva un temple calmoso, hasta el extremo de sentir la felicidad o la desgracia de los demás pueblos como si le fueran propios". He consagrado toda mi existencia para juntar el alma de nuestras naciones, y las atrocidades de esta guerra impía, que la empuja para derribar la civilización europea, no me llevan para que me cancele el odio mi alma.

A pesar de las razones que me asisten, y por las cuales vuestra Alemania me atormenta, y aunque juzgue criminal esa política alemana por los medios de que se vale, no atribuyo responsabilidad alguna al pueblo que lo emplea, convirtiéndose en su ciego instrumento.

Y no creáis que, cual vos, considere que es la guerra una fatalidad. Un francés no cree en ella. Es la fatalidad algo con que se escudan las almas de flaca voluntad. La guerra no es más que el producto de la debilidad y de la estupidez de los pueblos. Hay que compadecerles sin tensarlos en cuenta. Ningún reproche os dirijo por nuestros duelos, que no serán menores que los vuestros. Si alcanza Francia su ruina, la seguirá la de Alemania. Mi boca no se abrió ni aun para protestar de la ocupación de vuestros ejércitos violando la neutralidad de Bélgica. Este atentado contra el honorado proceder que acarrea el desprecio en las almas justas, era una de tantas tradiciones políticas que siguieron vuestros reyes de Prusia: no pudo, pues, sorprenderme.

Pero la saña con que tratáis a esa nación magnánima, cuyo único crimen consiste en defender desesperadamente su independencia y su justicia, igual como los alemanes hicieron en 1813... esto colma la medida! Levántase el mundo indignado. Guardad para nosotros estas violencias, pues q. somos los franceses vuestros enemigos. ¡Enseñaros contra vuestras víctimas, contra el pequeño país belga, harto desgraciado e inocente, es una vergüenza!

No sólo os desatéis contra la viviente Bélgica, sino que queráis contra los muertos y contra siglos gloriosos. Bombardéis Malinas, incendiéis los Rubens, Lovaina es ya un paño púrpura y un montón de cenizas... ¡Ella, la ciudad emporio de ciencia y santidad! ¿Qué nes sois, pues? ¿Qué calificativo queráis, Hauptmann, que se os dé ya que rechazáis el de bárbaro? ¿Os consideráis nieto de Goethe o de Atila? ¿Queréis contra ejércitos o contra la Humanidad? Matad hombres, pero respetad las obras, pues ellas son patrimonio del género humano. Votados, al igual que nosotros, somos los depositarios. Saqueadlos, según practicáis, os mostréis indignos de esa gran patria y de los indios de figurar en primera línea del pequeño ejército europeo que constituye la guardia de honor de la civilización.

No me valgo de la opinión general para dirigirme a vos en vuestra carta. Vuestra opinión requiere, Hauptmann. En nombre de la vieja Europa, que hasta el presente ha tenido en vos uno de sus más ilustres campeones—en

nombre de esta civilización, en favor de la cual vienen de antiguo luchando los hombres más eminentes—, en nombre aun y en honor de vuestra raza germánica, yo os conjuro, Gerardo Hauptmann, y con vos a cuanto hay de excelso intelectualmente en Alemania, donde tantos amigos conservo, para que, protegéis con entera energía contra ese crimen que sobre vosotros pesa.

Si así no lo hicierais, demostrarais una de estas dos cosas: o que aprobáis, en cuyo caso la opinión del mundo se os vendrá encima, o que os veis impotentes para levantar vuestras voces sobre esos Hunos que os gobiernan. Y si así es, ¿con qué derecho pretenderéis decir, como habéis hecho, que vais al combate en pro de la libertad y el progreso humano? Ofrecéis al mundo prueba de incapacidad para salvaguardar las libertades, puesto que nada valéis para las vuestras propias, y que lo mejor del germanismo está a merced de los despotismos, de aquel que mutila las obras maestras y asesina el alma humana.

Espero de vos una respuesta. Replicad, Hauptmann, con algo que equivalga a mi. El criterio de Europa, como yo, lo aguardan. Meditad: en la ocasión presente el silencio mismo fuera un acto.—Román Rolland."

HAUPTMANN CONTESTA  
A ROLLAND

La respuesta dada por el poeta y "leader" del pensamiento en Alemania, Gerardo Hauptmann, a M. Rolland, el literato francés, es como sigue:

"Os habéis dirigido a mí, Sr. Rolland, públicamente, en términos que dejan escapar el dolor que sentís por esta guerra (que Rusia, Inglaterra y Francia han provocado) dolor nacido del peligro que corre la cultura europea y los monumentos de arte antiguo consagrados por el culto que por ello se siente. Yo participo de ese dolor universal. Pero a lo que no me es posible acceder es a dar una respuesta, la esencia de la cual habéis ya fijado de antemano y la que, según decís, es esperada por toda Europa. Sé que sois oriundo de Alemania. Vuestra novela, "Juan Cristóbal", Me mismo que "Willhem Meister" y "Der Grune Heinrich", serán siempre inmortales para nosotros alemanes. Francia es vuestra patria adoptiva, por tanto, me doy perfecta cuenta de que os encontréis con el corazón destruido y la razón nublada.

Habéis luchado celosamente por la reconciliación de los dos pueblos. Y sin embargo, en estos momentos, en los que la sangrienta lucha ha destruido en el justo concepto que tenáis de la paz y—de otras cosas—miráis a mi patria y a mi pueblo con ojos franceses, a tal extremo que todo esfuerzo por haceros ver claramente por ojos alemanes resulta del todo infructuoso.

Por supuesto, que lo decís de mi gobierno, de nuestro ejército y de mi pueblo, está tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insustituible. Pero, —dicho sea con todo el honor que me merece Rubens—, yo estoy tergiversado. Todo lo que decís es falso, tan falso que con respecto a este extremo vuestra carta abierta es para mí una superficie negra y vacía. La guerra es la guerra. Podéis lamentaros todo lo que queráis, pero las cosas que son inseparables de este concepto general de ella, no deben causar asombro. No puede dudarse que es trágica cuando, en una lucha cuerpo a cuerpo destruido un Rubens insust



UNITED BROTHERHOOD OF  
CARPENTERS AND JOINERS.

Local Union No. 1589.

Arcebo, Octubre 28 de 1914.  
Documento de Convenio entre Don Julio Seijo y la Unión de Carpinteros No. 1589 de Arcebo, representada por su Presidente Juan Martínez, y por el Organizador de la Hermandad Unida de Carpinteros y Ebanistas de América Sr. Emilio Fariza.

En la ciudad de Arcebo, P. R., a los veinte y ocho días del mes de Octubre de 1914, comparece ante la Unión de Carpinteros No. 1589 Don Julio Seijo, contratista de obras, y de mutuo acuerdo con la misma, representada esta por su Presidente Juan Martínez y por el Organizador de la Hermandad Unida de Carpinteros y Ebanistas de América Sr. Emilio Fariza.

## CONVIENE:

1. El Contratista don Julio Seijo, se compromete por su honor de caballero a dar ocupación y preferir para su trabajo a los carpinteros de la Hermandad Unida de América y con especialidad a los miembros de la Local No. 1589 de esta ciudad, entendiéndose, que esta Unión le enviará lista de los carpinteros organizados y no organizados, con especialidad de los envueltos en este movimiento, para que de entre ellos pueda tomar los que mejor le plazca, quedando también autorizado para emplear aprendices; pero en ningún caso podrá emplear de estos más que el 10 % sobre el total de carpinteros que emplee.

2. También se compromete a no permitir que en sus obras se trabajen más de ocho horas a no ser en casos extraordinarios, en cuyos casos pagará doble precio cada hora extraordinaria de acuerdo con lo que cada carpintero gana en las horas ordinarias.

3. Se compromete a establecer y pagar en esta municipalidad un salario mínimo de DOS DÓLARES (\$2.00) por un día de trabajo que no exceda de ocho horas, y pedirá los carpinteros que necesite directamente al Presidente de la Local No. 1589 de acuerdo con la lista que esta Unión le enviará de tiempo en tiempo.

4. Cuando por escasez de brazos hubiera que suministrarle carpinteros de otras localidades, además de las condiciones estipuladas para los de aquí, será de su obligación los gastos de viaje de ida y vuelta, así como el transporte de herramientas.

La Local de Carpinteros No. 1589 y en su nombre el Presidente y el Orga-

nizador se comprometen por su parte a prestar el número de carpinteros organizados y no organizados que solicite al precio ya indicado, entendiéndose, que según la importancia y delicadeza del trabajo, así será graduado el salario, el cual quedará en amplia libertad de estipular el contratista y los carpinteros que lo hayan de realizar pero en ningún caso bajará de DOS DÓLARES diario. Esta Unión no enviará carpinteros para trabajar a piezas o por ajuste, ni permitir que sus miembros trabajen en esas condiciones, sino demuestra que en 8 horas y sin trabajar más, saca un salario no menor de DOS DÓLARES.

Esta Unión concederá a don Julio Seijo el uso de la estampilla de la Hermandad si tiene a bien solicitarla para que la pueda usar en las fábricas, muebles u objetos que haga para la venta, las cuales por ese solo hecho tendrán la protección del movimiento obrero organizado de Puerto Rico y de la A. F. of L.

Este contrato regirá por un año a contar de esta fecha, y al efecto lo firmamos ambas partes en Arcebo a 28 de Octubre de 1914.

(Firmado) Juan Martínez, Julio Seijo,  
Pres. Unión 1589. Contratista.

Emilio Fariza,  
Org. de la H. U. de Carpinteros.

¿Quiénes Somos?  
(Organizaciones Obreras)

Este es un folleto de 80 páginas, editado por Santiago Iglesias. El que quiera saber de organización y la manera de organizar a los trabajadores, que pida un ejemplar a esta redacción de Justicia, que le será servido si remite 15 centavos en sellos de correo.

## FARMACIA DE GUADALUPE

— DEL —

LDO. ESTEBAN BANCOS.

Teléfono 147.

Calles Mayor y Tricóche, Ponce, Puerto Rico

Se despacha a todas horas del día y noche. Se renuevan constantemente las existencias.

\*\*\*\*\*

PORTO RICAN  
AMERICAN TOBACCO CO.

## Fábrica de Tabacos y Cigarrillos

SAN JUAN, P. R.

Nuestras principales marcas  
de TABACOS:

"La Restina"

"Iboneta"

"Ricoro"

"Sunchita"

"El Prato"

"El Toro"

"Flor de Castilla".

## DE CIGARRILLOS:

"La Marieta"

"Colectiva"

"Violetas"

"El Prato"

"Fritas"

"Aromas".

PARA LA MANUFACTURA DE NUESTROS TABACOS Y CIGARRILLOS EMPLEAMOS LA HOJA MAS SELECTA QUE SE PRODUCE EN PUERTO RICO.



Esmero en la confección,  
Presentación atractiva,  
CALIDAD INMEJORABLE.

## CORRESPONDENCIA DE LA ISLA.

## JAYUYA.

—En la semana pasada estuvimos en el cuartucho que destinado a cárcel municipal tiene este pueblo a ver a un enfermo que procedente de una hacienda inmediata fué traído en hamaca. Allí tuvimos el hondo pesar de verlo tirado en el suelo, teniendo como almohada a los brazos, cual si se trataba de un perro, que no otra cosa es el concepto que se tiene formado de los pobres trabajadores por esos grandes patriotas de cartulina; por esos embalsamadores de la conciencia pública; por esos profanadores del derecho y la libertad que después que se procuran comodidades esquilmando maliciosamente el salario del trabajador, lo desprecian y lo abandonan a la volubilidad del destino.

¿Quién puede tolerar que aquí no se haya podido construir un Hospitalillo ya que no un hospital donde pudieran albergarse, aunque fuera de un día para otro, en lo que el médico le dijera la grandísima gana de venir a practicar la primera curación, a esos pobres campesinos, esos carnes de cañón de los políticos de oficio? Dicen, los que siempre quieren tener engañado al pueblo, que el Tesorero de Puerto Rico no aprobaría ninguna cantidad por insignificante que fuera para ese fin, no obstante haber en las cajas municipales un sobrante de mil y picos de dólares.

Nosotros decimos que eso es un solenne subterfugio que lo que falta es más energía, más actividad, mejor buena voluntad y mejor disposición para administrar los asuntos públicos. Vosotros, trabajadores de Jayuya, quienesquiera que seáis, Tabaqueros, Carpinteros, Zapateros y Braceros, etc. Vosotros que sentisteis diariamente en vuestros rostros el bofetón maldito de la tiranía y en vuestras espaldas el látigo infame del despotismo.

Vosotros que tenéis esposas, madres, hijos y hermanos a quien proteger y cuidar por sobre todos los inconvenientes; aún por sobre los mayores sacrificios porque no os unís en apretado haz, en mutuo consorcio, en fraternal abrazo?

Por qué no formáis vuestras respectivas uniones que os pongan en condiciones de hacer frente a esa caterva de explotadores que viven y se enriquecen con vuestro sudor, con vuestra sangre, si cabe la expresión?

La felicidad del trabajador el mismo tiene que conquistarla, no con la algaría, el desorden y el charlatanismo sino con el orden, la pulcritud y la reflexión.

—La Unión constituye la fuerza, dice un aforismo la unión de los trabajadores en sus respectivos oficios es una roca viva donde se estrella por impotentes las maquinaciones de los explotadores de oficio.

Unirse, pues, y conquistarse vuestra felicidad y la felicidad de vuestras esposas, hijos, madres hermanos.

Juan del Monte.

## ISABELA.

Estamos palpando las consecuencias de un fenómeno extraordinario a consecuencia del fanatismo político, y por la falta de una visión más clara del buen sentido común que notamos entre algunos elementos, quienes se escusan de recibir el periódico "JUSTICIA" porque según ellos, les falta tiempo para leer. Cuando falta tiempo para leer, sobra mucho para el chisme político, para poner en conjunción la usura del negocio, y para rendir homenaje al vicio.

Otros tildan al periódico de unionista, y otros lo califican como republicano. ¡Cuánto meollo, cuánta cabeza hueca, como calabaza roída por los ratones!

—A pesar de todo esto, seguimos poniendo en juego nuestras actividades en hacer que "JUSTICIA" siga escalando las alturas de la inteligencia, faltas de lucidez para ver desapaionadamente, la labor altruista y progresiva que realiza un periódico de las condiciones que posee el nuestro.

## LARES.

Así pensamos por las alturas. Debido a los inconvenientes que se nos ha presentado para la venta en algunas localidades, por no poder los agentes dedicarse al trabajo de distribución y cobro del periódico, y teniendo en cuenta que la venta a dos centavos cada ejemplar, solo rendía escasamente, el costo de impresión y franquicia, para que cada agente pudiera comisionar a una persona para la venta del periódico, retribuyéndole su trabajo, es porque hemos aumentado el precio a tres centavos. De todos modos el periódico es el más barato que ha sido puesto en circulación, si se tiene en cuenta su gran tamaño, lo ameno, e ilustrativa que es su lectura, y sobre todo, porque todo trabajador sintiendo orgullo por tener al servicio de su causa, un periódico de la importancia de "JUSTICIA", no deberá presentar inconvenientes para dedicar semanalmente, tres centavos para la compra de un defensor y maestro obrero de su cultura intelectual.

## NAGUABO.

Aquí la lucha política lo absorbe todo pero no por esto dejamos de trabajar con ahínco por hacer que "JUSTICIA" se lea con el interés que debemos sentir principalmente, las masas populares, que no tenemos los suficientes medios, ni aquellas oportunidades para estar en relación con las causas que producen el malestar general de nuestro pueblo, y con los medios que podemos emplear para ponerlos en guardia y emprender una positiva defensa, sin vacilaciones de ningún género.

La lucha por la organización de los trabajadores aquí en Naguabo, es más lenta ahora que en ningún tiempo; toda la actividad que debiera ponerse en juego en esta dirección, es suplantada por aquellas actividades puestas en juego por los diferentes bandos políticos. Es cosa inútil hablar en estos tiempos de unión, solidaridad y fraternidad social y humana; la guerra entre los bandos que se disputan el triunfo electoral, es una barrera que impide todo paso hacia la completa cohesión y unificación del pobre desheredado, que está pendiente en estos días, de asegurar el poder a los verdaderos culpables de su infelicidad.

## PONCE.

Estamos agradecidos por el interés que sigue tomando el camarada Basilio Torres para contribuir al progreso de nuestro semanario, haciendo cuanto es posible para su mayor circulación.

## SAN GERMAN.

Miss J. S. Storingstead, culta y distinguida profesora americana que en esta ciudad viene ejerciendo inteligentemente, desde la apertura de las escuelas su carrera profesional de maestra graduada de inglés en los salones de la High School, es una profunda admiradora de la institución Federación Libre y de sus más prominentes leaders. Por conducto del Presidente de la Asociación Local de Dependientes nos ha hecho saber desea conocernos, y nosotros currucurremos gustosísimamente a los deseos vehementes de tan ilustre dama que está ansiosa de establecer sus relaciones en el país, con los hombres más caracterizados que integran la dirección del movimiento obrero puertorriqueño. Profesa ideas socialistas, y entiende que la dicha y felicidad humana descansan en la organización de todos los explotados como medida salvadora para obtener la libertad económica de los pueblos. Reciba de antemano la estimable compañera nuestro saludo fraternal.

—El movimiento político fué de gran agitación en esta ciudad manteniéndose siempre latente la cultura y sensatez en la propaganda de las ideas por los directores de los bandos contendientes. Simbolizó a gran altura de civismo la alianza hecha por parte de la generalidad de los obreros unionistas y republicanos para sacar triunfante contra viento y marea la candidatura de nuestro genuino representante Julio Aybar el próximo pasado día 3 de Noviembre.

—La campaña eleccionaria que se libró no impidió en nada absolutamente la celebración de los meetings ordinarios de la naciente Unión Local de Carpinteros. Sus más activos miembros compañeros Ramón Rivas, Ramón Concepción, Luis Pérez y otros, están empeñados por dicha organización tenga pronto su Certificado de afiliación a la Hermandad de Carpinteros de América. A ella ha presentado su solicitud el agitador obrero Arturo de Santiago Jr., y por sus efectos de su aprobación sus oficiales han hecho unas preguntas de orden constitucional a la Oficina del Organizador Fariza.

## Corresponsal

## SAN LORENZO.

Aquí varios "patriotas" de gran calibre no quieren leer a "JUSTICIA", no quieren saber de ese "papelucho" según le llaman ellos, es más aún, no quieren ni cojerle en sus manos, sólo les gusta leer la prensa burguesa o cualquiera que defienda sus ideas de política de destinos. ¡Qué sarcasmo! Pero está explicado, vuestro proceder, no nos extraña. Siempre habéis sido desgraciadamente fanáticos en política como en religión y a eso estáis educando al pueblo. Si; vosotros queréis que el pueblo siga siendo el eterno prometido, ciego e ignorante, para que no lea nada más que lo que vosotros veis: para que no piense nada más que lo que vosotros pensáis, y para que no sienta nada más que lo que vosotros sentís. ¡Valientes "patriotas" son los que quieren controlar el pensamiento, el sentimiento y la voluntad de un pueblo, que forcejea valiente y enérgicamente por salir del oscurantismo en que la influencia caciquil de cuatro siglos, le ha tenido! Vosotros no queréis ni aún cojer nuestro periódico "JUSTICIA" en vuestras manos, y casi estoy por daros la razón; son tan pecaminosas vuestras manos, y vuestra conciencia está tan deformada, por el fanatismo y vuestros corazones tan áridos, que "JUSTICIA" en vuestras manos es algo así como ascua que abrasa, no queréis leerlo porque molesta a vuestra conciencia como al Bicho le molesta la luz del día y porque al espíritu de su lectura llega a vuestros

corazones, de áridos los convertirá en fructíferos, y así conviene a vosotros, conservar la aridez del corazón, para siempre mantener la destructora llama del odio contra todo aquello que huele a obrero, a emancipación social, política y económica de los asalariados.

F. LABOY.

## YABUCOA.

Algunas líneas dedicadas al camarada Adrián Baez, de San Juan.

"Tengo sumo gusto en comunicarle al compañero Baez, que 35 hombres hemos resuelto en la playa de Guayanes (Yabucoa), formar la Unión de Mañinos, y sostenerla siempre que tengamos vida."

La experiencia nos hace decir que sin organización la vida es irrealizable en la presente sociedad regida por un sistema de explotación que absorbe cuanto producimos.

Hemos reunido la suma que importa el Charter, y pronto haremos la solicitud del Charter a la American Federation of Labor.

Rogamos al compañero Baez, nos ponga al corriente de cuanto tenga que hacerse para dejar constituida perfectamente la organización de nuestro oficio.—Cleofe Solis.

## VEGA BAJA.

"Los trabajadores en nuestra ciudad, concurren presurosamente y en grandes núcleos, siempre que vibró el clarín de la política, convocando sus huestes, para escuchar el verbo del patriotismo. El entusiasmo crece entre los trabajadores por agruparse alrededor de la tribuna política, pero ellos se olvidan de su infelicidad como trabajadores. Hablárles de organización es casi perder el tiempo, pues ellos antes que tomar empeño por su mejoramiento económico en estos momentos, toman interés en asegurar el poder a una parte de la sociedad. En tanto que esto ocurre, la única organización que existe en este pueblo, se encuentra esperando el resurgimiento de los trabajadores y mujeres obreras."

## PARA LOS SUPERSTICIOSOS.

Amilcare Cipriani recuerda en "L'Humanité" que el viejo emperador de Austria, Francisco José, fué objeto de dos tremendas maldiciones hace muchos años.

La primera se la lanzó una madre, la condesa Karoly, húngara, cuyo hijo fué ahorcado por tomar parte en la revolución de 1849. El mismo día en que el joven fué ahorcado, la madre exclamó, en un transporte de desesperación, refiriéndose a Francisco José: "¡Qué el cielo y el infierno destruyan su felicidad! Que toda su familia sea exterminada. Que sea desgraciado su cariño en las personas a quien más quiera. Que se quiebre su vida, que su reino sea deshecho, que sus descendientes perezcan en la ruina."

Treinta años después, otra madre, la de Oberdan, joven italiano, asimismo ahorcado en Trieste, repitió igual maldición.

Las dos madres han resultado vengadas por el llamado Destino. He aquí la lista de desgracias sufridas por el emperador de Austria:

1a. El archiduque Maximiliano, hermano de Francisco José, fué fusilado en México por Juárez.

2a. En una noche de orgía, en el castillo de Mayerling, el hijo del emperador, el archiduque Rodolfo, heredero del trono, fué muerto, con su querida, la María Veezera, a tiros de revólver. Se dijo que el asesino de los dos fué el archiduque Francisco Fernando, el mismo que murió hace poco en Sarajevo.

3a. Este doble asesinato hizo perder la razón a la esposa del emperador, la emperatriz Isabel, que después fué muerta en Suiza por Luccheni.

4a. Juan de Otón, sobrino del emperador, en quien éste concentró toda su esperanza y por el cual sentía una predilección extraordinaria, desapareció misteriosamente en los mares de la América del Sur.

5a. El archiduque Guillermo José Carlos, primo del emperador, se mató cayendo del caballo.

6a. En el incendio del Bazar de la Caridad, de París, pereció, quemada viva, la sobrina del emperador, Sofia de Alencon.

7a. La cuñada de Francisco José, mujer de Maximiliano, o sea la princesa Carlota, está loca desde hace más de cuarenta años.

8a. El archiduque heredero, Francisco Fernando, fué muerto en Sarajevo en compañía de su esposa, la princesa Kotek, niña mimada del Vaticano.

Y no hablemos de los archiduces y archiduquesas que se han escapado con bailarinas y bohemios.

La última parte de las maldiciones, o sea la destrucción del Imperio, no ha llegado "todavía". ¿Tardará mucho? Parece ser que está ya en camino.

—La Unión Internacional de Auxiliares de oficios constructores, de América, ha tenido un espléndido éxito, afiliando dos nuevas locales de Brooklyn, N. Y. Las dos uniones suman 1,000 miembros en total.

## LEAN.

Ud. desea calzar cómodo y que sus pies no sufran dolores por la mala construcción del calzado? Pues compre calzado marca "Beacon", de cuya marca son Agentes los Sres. José Lema Hermano, en San Juan, con Sucursales en Aguas, Río Piedras, Humacao y Bayamón. El calzado "Beacon" es hecho por los zapateros organizados de Estados Unidos, y todos los unionados de Puerto Rico deben comprarlo. Proteger los productos de la Unión, es proteger los altos salarios y las mejores condiciones sanitarias en los talleres.

## NOTA:

Los Sres. Lema Hermano son tambien los mayores vendedores de camas, corbata, medias, calcetines y un gran número de otros artículos variados.

Visite esos establecimientos y compre lo que necesite a los que protegen el "Union Label".

## Información Oficial para las Uniones.

El delegado de la Federación Libre,

Santiago Iglesias, ante la Convención

de la American Federation of Labor,

que abrió sus sesiones en la ciudad de

Filadelfia, el día 9 del corriente, en el

salón de Horticultura, partió el día 4

del corriente, en el vapor "Cosmo".

La suma de DOSCIENTOS CIN-

CUENTA DÓLARES, que fué presu-

puetada, no ha sido cubierta en total

y hemos tenido que apropiarnos de otros

fondos lo que faltaba, confiados en que

las Uniones responderán con la suma

que les ha sido demandada. Las uni-

ones deben enviar la parte que le ha sido

designada, para cubrir el gasto de dicha

delegación. Después del lapso de

tiempo transcurrido sin enviar ningún

delegado a esta importante Conven-

ción, La Federación Libre, moral y

materialmente, debido a las grandes

cuestiones que tiene frente de sí actual-

mente el movimiento obrero, estaba

obligada a enviar dicha delegación.

Ningún procedimiento mejor para in-

teligenciar a un cuerpo del carácter que

nos ocupa, en un aspecto de una cues-

tión determinada, que tener ante él un

hombre, que no solo conozca y pueda

exponer todos sus detalles, sino que los

defienda y mantenga, cuando vienen al

debate.

Estamos en momentos históricos para

el movimiento obrero. La legisla-

ción del país, caerá por nuevas vías

progresivas o de retroceso, según el

carácter de los nuevos representantes

que ocuparán asiento en la próxima

Asamblea del Pueblo de Puerto Rico.

De manera, que quizás mayor cantidad

de energía, inteligencia y perspicacia,

tendremos que aportar para hacer com-

prehensible y viable nuestras demandas

de legislación. Podemos esperar mu-

cho, y quizás nada.

El problema económico, es la más

grave cuestión que preocupa intensamente

a nuestras organizaciones y al país

en general. Tenemos una fórmula

y una demanda hecha, que no ha en-

contrado al presente medio de cristali-

zación en la conciencia del cuerpo le-

gislativo insular.

Queremos y deseamos una investiga-

ción completa de nuestra riqueza, y un

plan para matar el mal que nos aque-

ja. Un país que produce como el nues-

tro, no es posible que viva en perma-

nente miseria, y sin suficientes medios

de ilustración. Para esto solicitamos

el endoso de la American Federation of

Labor, y lógico y justo es, que el de-

legado de la Federación Libre, pueda en

esta Convención exponer nuestras ideas

y argumentos, que pueden servir más

tarde, para hacerlo comprensible de las

altas autoridades de Washington.

Deseamos introducir reformas en la

Carta orgánica, pendiente en el Congre-

so de los Estados Unidos, que garantice

nuestra libertad y nuestro derecho a

la persecución de una vida dichosa.

Y otras medidas, que desde las co-

lumnas de la prensa obrera y por cir-

culares, son ya del conocimiento ge-

neral de los oficiales y miembros de las

Uniones. Las Uniones deben responder

a las circulares que les han sido en-

viadas y remesar la suma que le ha sido

designada.

amigos y simpatizadores del movimien-

to obrero.

Los oficiales de las Uniones en cada

una de las localidades, deben proceder

a enviarnos una lista de los que hayan

sido electos. Esto lo hacemos, con el

fin de conocer cuantos amigos han lo-

grado salir electos en las actuales elec-

ciones, y que están en condiciones de

cooperar a la obra de saneamiento y em-

bellicimiento de ciudades y pueblos, en

favor de la ilustración general de las

masas, reduciendo lo más que sea posi-

ble el número de analfabetos y en úl-

timo extremo, en favor de la legislación

obrero.

Además, esto nos ofrecerá la oportu-

nidad de presentar al movimiento ob-

rero, desde las columnas de JUSTICIA,

el avance y progreso realizado por la

Federación Libre, en favor de la per-

sonalidad obrera y de la dignificación

del trabajo.

Esperamos que las Uniones y sus ofi-

ciales, responderán a esta súplica.

Una organización no puede progresar

ni llenar los fines para que se le crea,

si sus miembros no responden mensual-

mente al pago de sus cuotas. Igual



## JUSTICIA

ORGANO DE LA FEDERACION LIBRE DE LOS TRABAJADORES DE PUERTO RICO.  
PUBLICACION SEMANAL.

Se publicará todos los domingos, por la Cooperativa del Diario Justicia. Oficinas: No. 60, Rafael Cordero Street, Teléfono No. 645. Santiago Iglesias, Presidente, Manuel F. Rojas, Secretario, Rafael Alonso, Tesorero.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Por un año ..... \$ 1.30 Por un trimestre ..... 35  
Por un semestre ..... 70 Por un mes ..... 15  
Número suelto ..... 3 cts.

Entered as second-class matter September 27, 1914, at the post office at San Juan, Porto Rico, under the Act of March 3, 1879.

AÑO I. Domingo, Noviembre 8, 1914. Num. 7.

## ¿QUE HACE LA FEDERACION LIBRE?

Esta es la pregunta que ha de surgir dentro de algún tiempo, cuando la burguesía empiece a ejercer contra el pueblo toda la influencia que le han dado las clases trabajadoras. Que quienes han de hacer esta pregunta? No es difícil adivinarlo. Serán por desgracia los trabajadores, los mismos que en el día tres de Noviembre se lo entregaron todo a los explotadores. Cuando empiece la legislación; cuando los burgueses de los partidos en la Legislatura den comienzo a las leyes de privilegio; cuando los funcionarios judiciales apliquen todo el rigor contra aquellos que obedecieron a las órdenes de los amos para violar la ley; cuando empiecen nuevamente los desahucios, que por ahora se habían detenido; el encarecimiento de la vida se eleva más; cuando las madres acuden a los médicos para solicitar sus auxilios y no vallan; cuando un delincuente, que ahora lo tiene todo, acude en solicitud de un fiador o un abogado; cuando los barrios de los ricos sigan siendo embellecidos por el ornato y los presupuestos que paga la masa productora mientras los barrios de los pobres continúan sin luz y en el más completo abandono; cuando surjan las protestas; cuando fuera necesario apelar a las huelgas para levantar el salario; cuando haya que apelar a los medios de resistencia y defensa que tiene el trabajo, y la burguesía, con todo el poder que gratuitamente le han dado los trabajadores, ordene la persecución, las denuncias, el atropello, los masacres; y con el poder judicial, administrativo y legislativo que le han dado los trabajadores logre rendirnos como siempre; cuando se vean los perseguidos y los descamisados sin agua en su hogar y sin pan en sus estómagos, ya no tendrán fuerzas para gritar VIVA DON FULANO, o VIVA DON MENGANO, pero les quedarán fuerzas para preguntar por todas partes, como queriendo deprecia la eficacia de la institución del trabajo: ¿QUE HACE LA FEDERACION LIBRE? ¿Por qué no se protesta? ¿Se habrán vendido sus hombres? ¿Se les habrá ofrecido un puesto público?

Y nuestra marcha progresiva e imperturbable continuará lenta, pero segura, frente a la nueva aurora de redención proletaria y dejando tras de sí la ola de infamia que contra los hombres de la institución se arremoline, elaborando golpe a golpe y uno a uno los peldaños que han de conducir a la masa trabajadora de Puerto Rico a la cima de su emancipación social, política y económica.

Y nuestra voz se dejará oír como en todas las ocasiones y fuera de los períodos políticos, en la plaza y en el periódico, en el taller y en los centros, ante los tiranos de aquí, y ante los tiranos de allá, en nombre de todos los oprimidos de Puerto Rico, y en nombre de la humanidad, insistiendo siempre, repitiendo siempre, que el pueblo trabajador de Puerto Rico necesita vivir en mejores condiciones económicas, dentro de una absoluta libertad política, y en una sociabilidad permanente que haga honor al país puertorriqueño.

Al depositar vuestro voto en favor de los amos, habéis certificado vuestro contrato de esclavitud por cuatro años más. Habéis reafirmado el poder de vuestros opresores por otro largo tiempo. Habéis remachado el eslabón de vuestra cadena por donde parecía que iba a romperse. Habéis determinado que renunciéis a vuestra personalidad. Habéis puesto las cárceles, a vuestra disposición, los monopolios a la orden del día, las combinaciones aseguradas, los privilegios garantizados. Habéis determinado que las riquezas del país no os pertenecen y dais la autoridad para que la obtengan los acaparadores, explotadores y usurpadores del derecho obrero. Habéis dispuesto que el reinado del capital es indispensable todavía, y que la vida del asalariado moderno, no puede ser, no debe ser todavía la vida de independencia colectiva, sino la vida de esclavitud y servidumbre política, económica y social.

Qué podrán hacer las instituciones del trabajo en Puerto Rico, mientras los mismos trabajadores que se esfuerzan por mejorar sus condiciones económicas, entreguen toda su fuerza y toda su influencia a los amos? Qué se puede esperar, que se puede obtener cuando se muestra en la lucha económica el deseo de la mejora, y en las luchas políticas los trabajadores le dan la fuerza, el poder, la influencia a sus mismos explotadores? La institución del trabajo continuará sus esfuerzos persistentes. Su obra de educación, su patriótica labor de defensa a los pobres, a los mismos que la forman y a todos aquellos que no la forman, ha de continuar invariablemente, y en todos los momentos de peligro, cada vez que se reciba una nueva cox de la bestia que monta el amo, allá iremos para tratar de levantar de entre el polvo, el cuerpo magullado de una nueva víctima. Los trabajadores continuarán sin hogar; continuarán bajo la explotación más afrentosa; seguirán muriendo de tuberculosis en el taller y en las fábricas; de anemia en los campos y de hambre en todas partes; los cuerpos continuarán cayendo de los andamios dejando en la orfandad y en la mendicidad a numerosas familias proletarias; los abogados, vuestros amos, esos por quienes habéis votado seguirán poniéndose al lado de las compañías y corporaciones para que los trabajadores en ningún caso reciban compensación alguna; todos continuareis sin una ley protectora de vuestra vida y vuestra familia; en las próximas elecciones volveréis a entregar vuestra vida y vuestro trabajo a los amos; a los agitadores obreros continuareis diciendo que se venden, y al día siguiente de las elecciones, después de haber votado con los amos, seréis entonces más socialistas que Pablo Iglesias, pero nuestras esperanzas, las esperanzas del proletariado mundial que lucha por la emancipación del trabajo en el

mundo, es que al fin un día u otro, si no vosotros, vuestros hijos nos darán la razón y ellos quién sabe serán los encargados de vengar las infamias que contra vosotros se cometan, ya que vosotros no habéis tenido suficiente valor para hacerlo votando en contra de vuestros explotadores.

Tiempos vendrán en que la lección de los hechos será más elocuente que nuestras palabras! ¿Qué hará la Federación Libre?

## ¡Aún, más injusticias!

Triste es tener que llevar a la vindicta pública la crítica a que se han hecho acreedores algunos puertorriqueños, en compañía de españoles, alemanes, franceses, americanos y ciudadanos de otros países residentes en esta infeliz Isla, que comercian con la vida de los trabajadores.

No es posible que tantas injusticias cometidas con la colectividad del trabajo lleguen hasta el colmo de las más grandes atrocidades, y debamos callar y dejar que se sigan cometiendo tales hechos sin que una sola voz de protesta y de censura se deje oír por los que con gran pesar contemplamos todas las calamidades de que es víctima el pueblo trabajador.

Desde antes de empezar la barbarie de la guerra europea, este país estaba soportando un estado de carestía de los artículos de primera necesidad, intensificada para los trabajadores, y además de la falta de trabajo a que nos condenan los acaparadores de todas las industrias, pudiendo emplear en el campo de la producción, a millares de obreros que sin contar nada más que con sus brazos para ganar su propia subsistencia sienten la más deprimente situación.

Vagaban por ciudades y campos en ruinas en la más espantosa miseria. Así iban transcurriendo días y meses sin que una sola voz de consuelo para estos infelices se dejara oír de parte de las masas populares que son las que están en el deber de reclamar sus legítimos derechos.

Solo se oían, como siempre, las palabras sarcásticas de los explotadores en sus contratos comerciales, industriales, etc., etc.

¡Oh, que crisis embarga este país!

Pero... ¡bah!... esto no va con nosotros—decían mientras apuraban varias copas de champagne.

Bastante hemos acumulado en nuestras cajas—se dirían,—durante estivos explotando a esos nuestros obreros y campesinos productores; pues hoy podemos gastar, derrochar y vivir suave y ellos, ¡bah!, ellos que se mueran de hambre!

Para que son tontos y se dejan engañar...

Así seguía el estado de cosas en este país, y para completarse esta triste situación surgió la barbarie de la guerra europea, que sirvió de argumento para apretar más al infeliz pueblo.

Esta, seguramente en sus principios, no nada tenía que afectarnos, pues no había motivo para que se alterasen los artículos de primera necesidad, pues aún cuando hubiesen sido importados de Alemania, Francia, Estados Unidos, o de cualquiera de las naciones en conflicto, las mercancías ya estaban en la Isla, y seguro que a un costo barato las obtuvieron los mercantilistas.

Pero estos como todos los explotadores comerciantes cogieron como motivo legal la guerra europea para acabar de

## Edelmiro Laugier

AGRICULTOR

Título de una acreditada Universidad Norte Americana.

CAYEY, PUERTO RICO.

## GONZALEZ PADIN CO.

## ESTABLECIMIENTO DE VENTA UNIVERSAL.

Muebles, objetos de fantasía, ropa hecha para señoras, niños y caballeros, calzado, juguetes, corbatas, camisas, y todo a precios especiales.

## Joyería de Tinaud

DE J. P. BOURET.

Artículos de Arte y Novedad, propios para regalos.

## DEPARTAMENTO ESPECIAL DE OPTICA.

Plaza principal, San Juan.

distinguir lo bueno y reconocer lo malo.

Un periódico como "JUSTICIA" hacia notabilísima falta en este país donde se abusa hasta de la bondad de los hombres por el solo hecho de exhibirse en las tribunas o verse en letras de molde; y, tan es así que hay imbéciles por ahí que firman hojas sueltas atando a hombres e instituciones que están muy por encima de ellos y de todos esos desechados que hablan de lo que no saben sin respeto a la moral y a la sociedad que tiene la desgracia de mantenerlos en su seno. Para desmascarar y castigar a todos esos atrevidos, zánganos y cobardes está "JUSTICIA", siempre que no sean tan ridículos que puedan manchar el papel llevándolos a sus columnas.

Los trabajadores todos, están en la obligación de mantener este semanario; si así no lo hacen: triste suerte les espera, se verán atados por sus enemigos sin tener un arma con que defenderse de tantos...

Volviendo al bien que me impulsó a trazar estas cortas líneas mensajeras de mi sincero sentir, debo decir que vería con gusto, se mantuviera una campaña de organización en la primera página de "JUSTICIA", por nuestros camaradas Iglesias o Prudencio que son a mi juicio los mejores conocedores de los beneficios que la organización reporta a sus afiliados.

Los trabajadores, a pesar de los muchos hechos realizados por las uniones locales de Puerto Rico en mil ocasiones demostrados, no se organizan, no reconocen su fuerza, su poder para combatir a la explotación burguesa, necesitan consejos, necesitan propaganda y esta debe ser mantenida por los inteligentes camaradas que saben citar hechos y más hechos, números y más números, eso es lo que necesitan los que aún permanecen alejados de las uniones de obreros? No ha sido suficiente la última huelga para convencerlos de que están de hacer algo para futuras luchas? Pues debéis saberlo, es de imprescindible necesidad estar preparados para dar una batalla terrible que cambie el estado actual de miseria por otro digno de poderse soportar, y para ello hay que estar amparados, garantizados y defendidos por la A. F. of L. que es la única, entendiéndose bien, la única institución que de veras defiende a los trabajadores de Puerto Rico.

Venancio Claudio.

## Organización

Será mi mayor placer que esta cuestión de tanta transcendencia, fuera tratada y mantenida por los hombres autorizados de mi clase, en el periódico "JUSTICIA" para bien de nuestro sufrido pueblo, que vive y se agita dentro del estrecho círculo de mil necesidades. Yo nada puedo hacer, trabajo me cuesta el mal coordinar una cuantas líneas, solo con el deseo vivo y ardiente de ver a mis camaradas de taller acudir presurosos a las uniones de obreros a laborar por su propio bienestar.

He leído los seis números de "JUSTICIA", hermoso vocero obrero y me siento altamente satisfecho de él, pues he visto con simpatías que no dará cabida en sus columnas a nada que de una manera directa o indirecta pueda venir en perjuicio de esa clase víctima de los que no hacen nada merced a aplausos siendo tan felices que hasta son defendidos por aquellos a quienes atacan y tiranizan, pues mientras exista el odioso fanatismo será imposible

## Cuatro siglos de ignorancia y servidumbre en Puerto Rico.

Este es un libro editado por Manuel F. Rojas, que contiene 93 páginas de interesante lectura para la ilustración de las clases trabajadoras.

Si enviáis 25 centavos en sellos de correo a esta redacción, tendremos el gusto de remitirle un ejemplar.

## Casas y Caseros

Uno de los problemas que más debe ser considerado por los obreros y las uniones de obreros, además del problema de la alimentación, es el de la vivienda.

La afluencia de trabajadores, de familias de los diferentes pueblos de la Isla, que han venido a engrosar la barriada de Puerta de Tierra ha dado margen a que un sinnúmero de propietarios se den a la tarea de construir casuchas, y preparar cuchitriles para que sirvan de albergue a centenares de obreros, que se ven obligados a recluirse en ellas impelidos por lo premioso de la situación y de las circunstancias.

Y no solo es unibale tal hecho, sino el de elevar a un precio que no cuadra con la situación económica en que yace la mayor parte de los trabajadores que contribuyen a formar este poblado.

Pero hay una idea forjada por estos señores caseros, y quizás por muchos más, y es, que en la gran factoría P. R. A. T. & Co., se gana el dinero a manos llenas, y que como el agua de una fuente. De aquí el que, sin escrúpulos de conciencia, se hayan asociado inteligentemente para alzar el precio de las habitaciones, alegando para ello cualquier fútil motivo que atenué la gran culpabilidad de tal acción.

El golpe de una experiencia les hizo comprender que debían tratar con un poco más de consideración a los trabajadores, y fué: el golpe que dió la experiencia de la huelga de torcedores.

La duración de la huelga promovió algunas bancarrotas de caseros y comerciantes que viven a expensas de la gran factoría La Colectiva. Muchos de éstos vinieron a comprender en su fuero interno que no podían seguir de nosotros que eran unos explotadores desmedidos, y accedieron a la rebaja de precios en las habitaciones. Otros caseros siguieron el ejemplo...

El señor Calderín había tomado a su cargo el levantamiento de la Huelga de Inquilinato, y al efecto, dió muchos meetings, a los que no concurrieron al principio, el contingente que era de esperarse, dada la transcendencia del asunto, cosa ésta que no es de deplorarse, si se tiene en cuenta la dificultad de introducir las nuevas doctrinas que en todo tiempo ha habido. El no demays en su tarea; pasó por alto el despectivismo con que muchos obreros acogieron esa idea y ha continuado infatigable en su incesante afán de ver amoniar el precio de las habitaciones. Algunos intelectuales, como el señor Mariano Abril simpatizaron con la idea y hablaron acerca de ella. El esfuerzo continuo de muchos puede ser que obtenga más satisfactorios resultados en el logro de esta loable y benéfica propaganda, cual es, la de conseguir un precio equitativo en las viviendas de alquiler. Da pena ver como de un miserable rancho, digamos solo para ser utilizado como pesbre, obtiene el casero centenares de dólares. Puede decirse, sin embajes, que esto constituye un robo legalizado por el gobierno.

El propietario háse llenado de gozo; el dinero que antes tenía que invertir en fincas rústicas, lo emplea ahora en fincas urbanas, y ve ahora un medio fácil de enriquecer sus caudales, invirtiendo menos dinero en el negocio, con más propinuos resultados.

Y se han fabricado ranchos, y ha seguido la explotación. Y lo que antes servía, como las partes subterráneas de las casas, para sitios de almacenajes, sirve ahora de morada a seres humanos, seres que se ven precisados a sucumbir a esos sitios terriblemente infectos, cuya insalubridad mata, por ser propagadores de todos los gérmenes nocivos que hallan desarrollo amplio en una habitación que carezca de luz y de la ventilación conveniente.

El ardor de las energías de los propagadores hacia una huelga de Inquilinato no debe descansar. El caso es justo, meritorio, humanista. Por medio de la huelga se conseguirá algo. La huelga es el instrumento poderoso que tienen los trabajadores para la lucha con el capital; la huelga es temible cuando está bien esgrimida. No se necesita que sea revolucionaria, como lo es amenuado en la Europa, basta solo que no sea violenta, que sea pacífica, pero que sea mantenida con toda la dignidad que cuadra a obreros ya iniciados en las cuestiones sociales, como son los obreros de Puerto Rico, que ya van comprendiendo el alcance que esta lucha contra el capital exige, y dado esto una vez generalizada la huelga traerá como resultado práctico un triunfo más o menos grande, triunfo que beneficiará a todos los obreros, a todas las familias pobres como cunden por estos andurriales que llamamos barrio de Puerta de Tierra.

Cárlos Antón.

## Bazar Universo

DE JOSE RIVAS.

Joyería, Quincalla, postales, Objetos religiosos, y chavetas para tabaqueros.

Especialidad en ampliaciones de retratos.

San Agustín 137, Puerta de Tierra.

## Los grandes inventos

Al regular dos millones de dólares (diez millones de pesetas) a la Sociedad de Investigaciones Científicas de Nueva York, Mister Andrew Carnegie pronunció un discurso en el cual hizo una relación de los veintidós inventores que, en su opinión, han revolucionado el mundo. He aquí la lista:

1. Gutenberg, grabador alemán que descubrió los caracteres móviles de imprenta y la prensa tipográfica.
2. Alejandro Volta, físico italiano que construyó la primera pila eléctrica / descubrió la electricidad dinámica.
3. Dionisio Papin, físico francés que descubrió la fuerza elástica del vapor y experimentó su utilización.
4. Los hermanos Montgolfier, fabricantes de papel de Armosay (Francia), que inventaron los globos.
5. James Watt, mecánico escocés que descubrió los caracteres móviles de imprenta y la prensa tipográfica.
6. Richard Arkwright, noble inglés que reemplazó la rueda y el huso por la máquina de hilar.
7. Jacquard, mecánico francés que construyó el telar que con algunos perfeccionamientos se usa todavía.
8. Lamarck, naturalista francés que concibió la teoría del transformismo universal, sostenida después por Darwin.
9. El marqués de Jouffroy, que inventó realmente la navegación a vapor, aunque este título se atribuya frecuentemente al americano Fulton.
10. Janner, mecánico inglés que descubrió la vacuna contra la viruela, que en su época era una de las plagas más terribles de la humanidad.
11. Lavoisier, verdadero creador de la química moderna.
12. Samuel Morse, pintor y escultor americano que en 1832 inventó el primer telegrafo eléctrico.
13. Lebon, ingeniero francés que creó en 1876 el alumbrado por gas de hulla, cuyo sistema perfeccionó el inglés Murdoch seis años después.
14. Juan Stephenson, ingeniero inglés, inventor de la locomotora y padre de los ferrocarriles.
15. Bessemer, ingeniero inglés que imaginó el convertidor del acero y revolucionó la industria metalúrgica.
16. Morton, médico inglés que descubrió las propiedades anestésicas del éter.
17. Pasteur, popular especialmente por su vacuna antirrábica, pero que dió pruebas de un genio mucho más vasto, demostrando el papel de los microbios en todas las enfermedades, putrefacciones y enfermedades infecciosas.
18. Tomás Alva Edison, ingeniero americano, inventor del fonógrafo, del cinematógrafo y de la lámpara de incandescencia (en colaboración con el físico inglés Arán) y autor de perfeccionamientos muy fecundos en electricidad y mecánica.
19. Noriega y Ruiz (Eloy, ingeniero español que describió en 1888 el procedimiento de Disolución precipitante sobre zinc, que saca dos cuantiosos tesoros hasta de lo que se juzgaba perdido en las explotaciones mineras del mundo, afortunado inventor en electricidad mecánica y química.
20. Guillermo Marconi, italiano que supo aplicar las investigaciones y descubrimientos de Branley a la telegrafía sin hilos.
21. Monillard, dibujante y observador naturalista francés que en su obra El imperio del aire, determinó las leyes del vuelo de las aves y que fué el primero en construir y hacer volar un aeroplano.

Cualquiera de esos hombres está a cien codos de altura sobre cuantos hoy se aprestan a encharcar a Europa de sangre y lágrimas.

## Manuel Pazos

CRUZ No. 8.

VENTA DE CALZADO EN GENERAL.

Es la tienda que mas barato vende en la ciudad y en donde se garantiza duración

¡¡Pueblo!! Las camisas, cuellos, trajes, sombreros y calcetines más baratos, los vende EL CIELO. Precios de situación en camas y muebles.

A comprar barato a EL CIELO, Allen St., Arrriví Hermanos.